



Lettre d'information de l'association VNED - n°6 - mars 2011

Edito

Dr Jean Meynard,
vice-président en charge des questions médicales

Dans une époque troublée, mais pas plus que d'autres que nous avons vécues, où de nombreux mouvements sociaux et politiques agitent le monde, il est intéressant de songer à notre association, certes de taille modeste et même très modeste, mais active, où les membres peuvent s'exprimer et trouver des satisfactions, où les objectifs sont atteints et avec laquelle les bénéficiaires voient leur situation s'améliorer un peu, ainsi que le confirment les bilans présentés par ailleurs.

Ayant en outre une responsabilité au sein d'une autre association qui a pour but un transfert de savoir et d'expérience à une génération de lycéens en fin de scolarité, je trouve ces jeunes en proie à un doute légitime au moment des choix d'orientation de leur vie professionnelle, et à une certaine anxiété devant leur avenir.

Il semble que la course folle de nos sociétés vers toujours plus de puissance, de richesses, de fabrication d'objets en excès et que la lutte perpétuelle contre le temps, l'abolition des distances, la satisfaction immédiate des désirs de toutes sortes, rendent la vie quotidienne insupportable, heurtée. Pourtant, les progrès évidents dans tous les domaines devraient apporter plus de bien-être physique et psychique, non pas à tous, c'est utopique, mais à beaucoup.

Notre action, minime, très minime, est une manifestation positive d'une société civile en mouvement et on ne peut que souhaiter qu'elle continue ainsi. C'est un rêve... mais c'est le rêve qui aide à vivre et à agir.

Bonne année
2011
à vous tous !

Retrouvez-nous sur
www.vned.org



VNED vous souhaite

Une
Très
Bonne
Année
Du Chat

Chúc Mừng
Năm Mới
Tân Mão



Vietnam les Enfants de la Dioxine (VNED)

Association humanitaire française,
nous venons en aide
aux enfants handicapés
victimes de
l'AGENT ORANGE .

Contacts :

- Siège de l'association : VNED
9 rue du 2 décembre 1870
94360 Bry sur Marne
- Présidente et déléguée Alsace :
Mme Loan Vo
42A rue du Canal
67460 Souffelweyersheim
loanvo@vned.org
- Secrétaire Général :
Mr Quang Nguyen
26, rue Matisse
78960 Voisins-le-Bretonneux
quang.nguyen@vned.org
- Déléguée Ile-de-France
Nguyen Ngoc Yên
16 Impasse du Mont
94400 Vitry-sur-Seine
ven.nguyen@vned.org
- Déléguée Isère
Marie-Hélène Hofmann
2 Square Linné - 38320 Eybens
marie-helene.hofmann@vned.org
- Déléguée Rhône
Christiane Gaillard
3 rue des Pépinières
69005 Lyon
chr.gaillard@orange.fr
- Délégué Nord et Belgique
Nguyen Duc Dung
13 Allée de Touraine
59650 Villeneuve-d'Ascq
iristopaze@yahoo.fr

Tournée musicale édition 2010

Nous avons gardé le nom, devenu emblématique, donné à la tournée musicale de 2008, et nous avons ajouté 2010, ainsi la tournée musicale intitulée « Quê Huong Tinh Nguoi 2010 » à travers 3 villes allemandes et 3 villes françaises a vu le jour.



Avec le concours de **Ha Chuong**, artiste de monocorde-chanteur-compositeur non voyant et **Danh Thuan**, étudiant en classe de flûte au Conservatoire de Ha Noi, et la collaboration des associations amies de VNED, nous avons organisé des représentations dans les villes suivantes :

Francfort (20/11/10),
Aachen (21/11/10),
Lille (28/11/10),
Strasbourg (4/12/10),
Stuttgart (5/12/10),
et Vitry-sur-Seine (12/12/10).

(voir article sur www.vned.org).



Les représentations étaient accompagnées soit d'une exposition de photos, soit des projections portant sur les activités de VNED, en vue de faire connaître le problème de la dioxine au Viêt-Nam.

Le résultat chiffré de ces six représentations était comme en 2008, au-delà des espérances : un bénéfice net de **12.152,96€** est venu renflouer notre compte réservé aux programmes des opérations chirurgicales.

Loan V.



Remise des bourses par notre déléguée Thinh à Hanoi

Bilan 2010 des parrainages et des bourses

259 parrains
et donateurs de bourses
apportent leur aide
à **227** filleuls
et **306** boursiers.
(rappel des chiffres
de 2009 : 184 filleuls
et 288 boursiers)

Tous les bilans seront détaillés
et commentés lors de
notre Assemblée Générale le 2 avril

Visite médicale de novembre 2010

Le 12 novembre 2010, une équipe de médecins spécialistes en cardiologie, en chirurgie cardio-vasculaire et médecine interne, dont le Dr TRAN Viet Tu, parrain de VNED, a fait passer une visite médicale à 20 de nos fileuls et boursiers, chez Thinh, notre représentante du Nord.



Les enfants, accompagnés d'un ou des 2 parents, ont investi la petite cour en attendant patiemment leur tour (voir photo)

Après la consultation, chaque cas a été discuté minutieusement puis un compte-rendu médical avec indications thérapeutiques ou recommandations d'exams complémentaires a été envoyé au Dr Jean Meynard, vice-président de VNED en charge des questions médicales.

Cette journée de visite est la sixième et dernière de la série des visites médicales effectuées par les membres médecins de VNED en 2010 (Dr Jean Meynard en janvier,

Dr Tran Duc Hung en février et juillet, Dr Tran Viet Tu en juin et novembre), sans compter le concours des médecins d'ADMVN en avril (Association pour le Développement Médical au Viêt-Nam).
Loan V.



Bilan des opérations et aides médicales 2010

13 enfants du Nord, **5** enfants du Centre et **2** du Sud ont bénéficié des examens, traitements médicaux et opérations chirurgicales, pour un montant total de 117.077.300 VND (soit **4683€**)

2 opérations en 2010 :

- Hoàn (Mê Linh, Ha Nôi) : 2ème opération cardiaque
- My Linh (Huê) : opération du rachis. My Linh a bénéficié d'une consultation par les médecins de l'ADMVN (Association pour le Développement Médical au Viêt-Nam) ainsi que d'une aide financière de 1000€ de participation de l'ADMVN à l'opération.

6 décès en 2010 :

- Tu (Quang Tri) est mort en janvier d'une arthrite septique
- Anh Thu (Da Nang) a succombé en mars aux complications post-opératoires
- Huy (Khanh Hoa) décède en mars après une récurrence de toux et vomissements.
- Thanh (Da Nang) est parti en mai à cause d'une fièvre hémorragique.
- Thao Ly (Quang Nam) est morte en septembre d'une aggravation de son hydrocéphalie.
- Tien Huynh (Ha Nam) est mort en octobre d'une infection aiguë des voies respiratoires et d'une diarrhée profuse.

Après "*Le Monde selon Monsanto*", Marie-Monique ROBIN récidive avec le film : "*Notre poison quotidien*" que vous pourrez voir le 15 mars à 20h40 sur ARTE.
-Notre pouvoir est (aussi) dans nos choix de consommation-



Aperçu des actions dans la région lyonnaise

- Des repas vietnamiens au bénéfice de VNED,
- Des colis de jouets et de vêtements pour enfants, remis à notre correspondante de Hanoi,
- Tenue de plusieurs stands d'information et vente d'artisanat vietnamien.

Chaque délégué régional VNED présentera un compte-rendu d'activités, lors de notre Assemblée Générale du 2 avril.

Bilan des micro-prêts 2010

79 micro-prêts accordés, montant 7.000.000 dg (280€)

Rappel : 49 micro-prêts de 5.000.000 dg attribués en 2009 (200 €)

Rappel du nombre de micro-prêts attribués les années précédentes :

2004 → 4 2005 → 1 2006 → 3 2007 → 2 2008 → 2

Témoignage de Mỹ Quyên sur Mỹ Linh

Mỹ Quyên, notre représentante au Sud Vietnam, raconte dans son témoignage les trois mois d'hospitalisation de la jeune Mỹ Linh, trois mois d'attente où elle est accompagnée par son père puis par sa mère, entourée par l'équipe VNED sur place. Loan et Yèn, membres du CA, lui ont rendu visite quand elles étaient à Hochiminh Ville.

« **Quand je la vois pour la première fois...** (jusqu'ici Mỹ Quyên, qui suit ce dossier, n'était en contact avec la famille qu'au téléphone).. **je ne peux m'empêcher d'avoir un pincement au cœur...** Comment quelqu'un d'aussi fragile peut-il supporter cette lourde opération ? »

Elle a un visage d'enfant têtue, 18 ans, un corps complètement déformé qui la rapetisse, une grave forme de scoliose qui nécessite une opération du rachis dorsal. Quand nous l'avons rencontrée cet été à Huê, elle était accoudée à la table déglinguée du foyer familial, les parents n'étaient pas encore rentrés des champs. De sa petite taille, elle nous dit, regard franc, qu'elle était prête pour l'opération, qu'elle s'est renseignée auprès d'une amie qui a déjà été opérée, et elle s'est déjà fait une idée sur les chances de succès. Elle est intelligente, en classe 12. Elle nous dit qu'elle peut être opérée maintenant, quitte à redoubler la classe 12, car plus tard, une fois entrée à l'université, elle ne peut plus avoir d'interruption.

(La Classe 12 équivaut à la Terminale en France. Une fois diplômés du second cycle (équivalent du Baccalauréat) les jeunes doivent passer des concours pour entrer à l'Université).

On est frappé par sa résolution. ...Quand les parents sont enfin rentrés, ils restent devant nous sans trop savoir quoi dire. Ils n'ont que deux enfants, elle et un petit frère, tous deux ayant la même malformation, celle du jeune frère étant un peu plus légère.

Mỹ Quyên raconte que l'attente à l'hôpital a duré très longtemps, sans aucune indication précise de la part du corps médical. Le père quittant ses champs pour veiller sur sa fille, la famille n'a plus de ressource. Nous pensions, comme cela se fait en France, que le père et la fille auraient dû rentrer chez eux, et revenir quand ils auraient obtenu un engagement ferme des chirurgiens. Mais « **Linh continue à espérer, elle ne veut pas rentrer, elle a peur de rater l'occasion, alors elle demande à rester...** ». Au Vietnam comme dans tout pays pauvre et en voie de développement, c'est l'attitude raisonnable.

Mỹ Quyên raconte que le chirurgien qui doit l'opérer est un vieux docteur réputé « difficile », mais la rumeur dit que, quand il accepte d'opérer quelqu'un, c'est qu'il a calculé ses chances de réussite, autrement il aurait refusé. La jeune fille savait cela, que son handicap était grave et l'opération délicate. Elle s'est accrochée à ce médecin...



Il y a une quinzaine d'années, une autre jeune fille, victime également de l'Agent Orange, rêvait aussi de l'université et a réalisé son rêve, elle s'appelait Mỹ Quyên.

Quang

Retrouvez-nous sur
www.vned.org



L'Association Vietnamienne des Victimes de l'Agent Orange
VAVA exprime sa reconnaissance à VNED

Le 24 janvier 2011, lors d'une cérémonie télévisée intitulée : « *Les cœurs d'or pour les victimes de l'agent orange* », notre amie TA Thi Thinh a représenté VNED pour recevoir des mains de la VAVA un médaillon doré ainsi qu'un titre de reconnaissance (voir photo) pour nos actions concrètes menées en faveur des victimes de la dioxine.

Les provinces et villes où nous travaillons en étroite collaboration avec la VAVA sont : Bac Giang, Ha Noi, Ha Nam, Hai Phong, Nam Dinh, Quang Tri, Quang Nam, Da Nang, Khanh Hoa, et depuis fin 2010 Tien Giang.

Et le résultat, nous le savons tous maintenant, est en phase avec l'espérance. Cette jeune fille est allée jusqu'au bout de son rêve, un rêve somme toute ordinaire : vivre une vie « comme les autres ».

Et Mỹ Quyên a ce dernier mot : « **La guerre, les souffrances sont encore là. Mais l'humanité fait des choses merveilleuses...**

En regardant le visage épanoui de Linh, plein d'optimisme, la joie me gagne. Cette opération pourrait changer sa vie future ...Dans mon for intérieur, je lui souhaite d'entrer à l'université ... »

Rendez-vous à l'Assemblée Générale de VNED

le samedi 2 avril 2011, de 14h à 17h, 16 Rue du Petit Musc, 75004 Paris